

à Nina Selinger  
**D'enfance**

Roland Dyens

Tempo gentile ♩ = 80

\* Sous ses airs d'innocente comptine, *D'enfance* renferme certains des thèmes musico-techniques qui me tiennent le plus à cœur. Éteintes, bruits parasites, jeu pulpé du pouce et autres portamenti seront ainsi au programme de cette *piècétude*, sans oublier les accords que, sauf avis contraire, vous veillerez à ne pas arpéger.

Les doigtés, par ailleurs, seront essentiels à observer au cours de cette petite musique, ceux-ci étant en totale adéquation avec les thématiques sus-citées, mais également – et toujours – d'une plus grande aisance d'exécution.

Bonne étude et enjoy! (ce n'est nullement incompatible, vous verrez).

- M) Sauf indication de signe d'arpège tous les accords ou doubles notes rencontrés ici seront plaqués.
- H) Laissez sonner la note liée dans le vide au-delà de la durée écrite.
- T) Alternative au doigté «officiel».
- E) Afin d'éviter tout *squeak* (prononcer *scouic*), vous veillerez à ne pas effleurer de corde grave au cours du déplacement qui vient (*squeak* : terme utilisé par les guitaristes anglophones signifiant crissement, bruit parasite en l'occurrence).
- D) Soulever le doigt à la verticale et au tout dernier moment afin d'éviter tout *squeak* sur la corde grave.
- A) Poser le pouce sur la corde indiquée à cet endroit précis afin d'en éteindre la résonance.
- F) Port. / *Portamento* = port de voix lent et régulier entre deux notes, souvent situées sur une même corde.  
NB. : La 2<sup>e</sup> note est réattaquée, contrairement au *glissando*.
- N) Note jouée apoyando (butée) mais pas nécessairement forte ni accentuée.

\* With its children song disguise, *D'enfance* contains some of the musical-technical topics I cherish the most. Dampen notes, string noise, thumb playing with pulp and other portamenti are therefore on the menu of this *piècétude*, not to forget the chords which, unless specified, you will play without arpeggiating.

The fingerings, in addition, will be essential to carefully observe in this little music, being in perfect harmony with the forementioned principles, but also – and always – easier in their execution.

Work well and enjoy! (this is far from being incompatible, you'll see).

- M) Except when specified with an arpeggio sign, all chords or double notes are to be plucked together.
- H) Let the note tied to nothing ring beyond the written duration.
- T) Alternative to the "official" fingering.
- E) In order to avoid any squeaks, make sure not to touch the low string during the coming position shift.
- D) Lift the finger vertically at the very last moment to avoid any squeaks on the low string.
- A) Place the thumb on the indicated string, at this exact location in order to dampen its resonance.
- F) Port. / *Portamento* = slow and regular shift between two notes, often played on the same string.  
NB.: The second note is plucked again, in opposition to the *glissando*.
- N) Note played with a rest stroke but not necessarily forte nor accentuated.